

FUXON

070-50204

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR BATTERIERÜCKLICHT

GB Manual for battery rear light NL Gebruiksaanwijzing voor batterij-achterlicht
F Mode d'emploi du feu arrière à batterie IT Istruzioni per l'uso della luce posteriore della batteria ES Instrucciones de uso de la luz trasera de la batería



Technische Daten und Hinweise

- ▶ Bestückt mit 2 AAA Alkaline Batterien
- ▶ Geprüft und zugelassen nach StVZO
- ▶ Einfacher Batteriewechsel mittels Schrauben an der Gehäuse-Unterseite

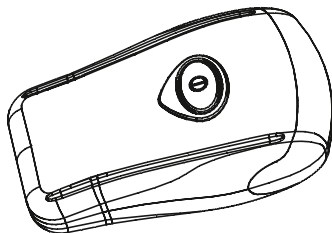
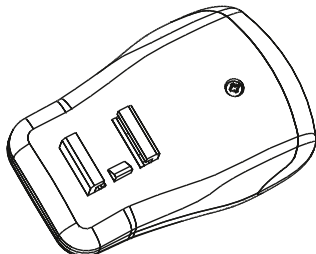
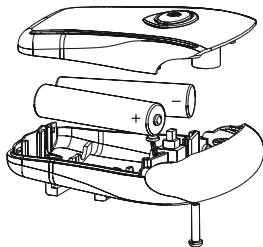
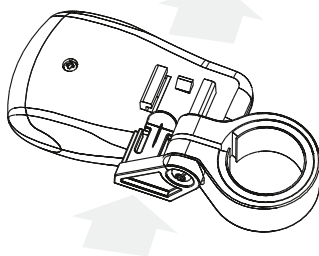
- ▶ Die Rückstrahlerfläche des Rücklichts muss senkrecht zur Fahrbahn und rechtwinklig zur Fahrbahnlängsachse ausgerichtet sein.

ACHTUNG

Bei Ausfall einer Leuchtdiode muss die gesamte Leuchteinheit ausgetauscht werden!

Befestigung des Rücklichts:

- ▶ Anbauhöhe: 250-1200 mm
- ▶ Bei der Befestigung des Rücklichtes ist darauf zu achten, dass die Schrauben nur so fest angezogen werden, dass sich das Licht nicht von selbst verstellen kann.

1 Schalter drücken**2** Schraube entfernen**3** Batteriewechsel**4** Halterung befestigen

Achten Sie vor jeder Fahrt darauf, dass das Rücklicht nicht verdeckt wird.



Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben.

Technical facts and references

- ▶ Equipped with 2 AAA alkaline batteries
- ▶ Tested and approved in accordance with the German Road Traffic Licensing Regulations (StVZO)
- ▶ Easy battery change by screws on the underside of the housing

- ▶ The reflector surface of the taillight must be oriented vertically to the road and at a right angle to the longitudinal axis of the road.

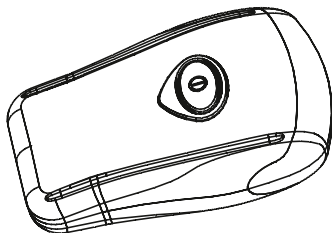
PLEASE NOTE

If an LED fails, the entire light unit must be replaced!

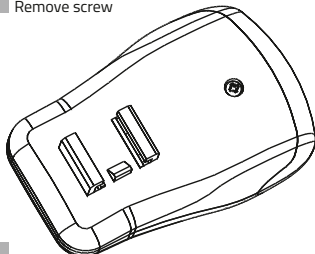
Attachment of the rear-light:

- ▶ Mounting height: 250-1200 mm
- ▶ When attaching the tail light, make sure that the screws are tightened so tightly that the light can not.

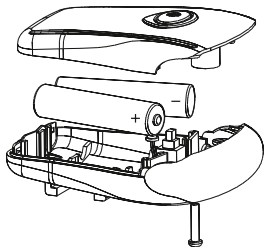
1 Press switch



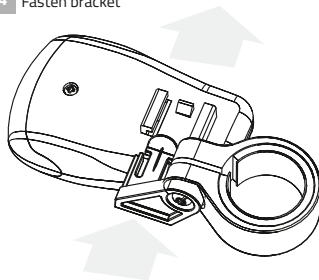
2 Remove screw



3 Battery change



4 Fasten bracket



Before each ride, make sure that the rear light is not covered.



Batteries do not belong in household waste.
As a consumer, you are legally obliged to return used batteries.

Technische gegevens en opmerkingen

- ▶ Uitgerust met 2 AAA alkaline batterijen
- ▶ Getest en goedgekeurd volgens StVZO
- ▶ Eenvoudige batterijwissel door middel van schroeven aan de onderzijde van de behuizing

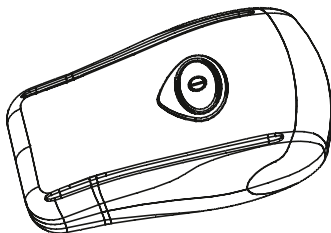
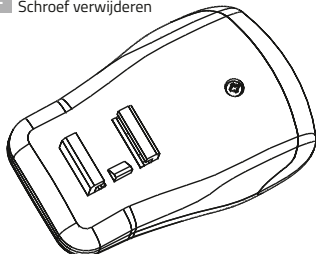
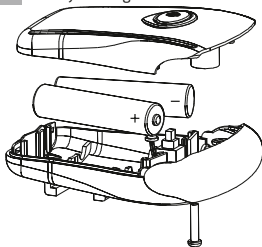
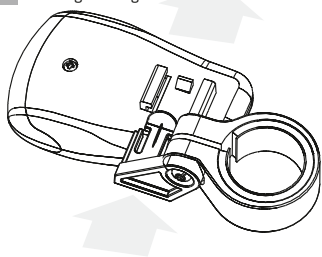
- ▶ Het reflecterende oppervlak van het achterlicht moet loodrecht op de weg staan en in een rechte hoek ten opzichte van de lengteas van de weg staan.

ATTENTIE

Als een lichtdiode uitvalt, moet de hele verlichtingseenheid worden vervangen!

Montage van het achterlicht:

- ▶ Montagehoogte: 250-1200 mm
- ▶ Zorg er bij het bevestigen van het achterlicht voor dat de schroeven niet vast genoeg aangedraaid worden, zodat het licht zichzelf niet kan verstellen.

1 Druk op de schakelaar**2** Schroef verwijderen**3** Batterij vervangen**4** Bevestig de beugel

Controleer voor elke rit of het achterlicht niet afgedekt is.



Batterijen horen niet bij het huisvuil. Als consument bent u wettelijk verplicht gebruikte batterijen terug te brengen.

Données et notes techniques

- ▶ Équipé de 2 piles alcalines AAA
- ▶ Testé et approuvé selon le StVZO
- ▶ Changement facile de la pile grâce aux vis situées sous le boîtier.
- ▶ La surface réfléchissante du feu arrière

doit être orientée perpendiculairement à la route et à angle droit par rapport à l'axe longitudinal de la route.

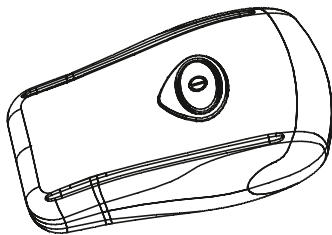
ATTENTION

En cas de défaillance d'une diode électroluminescente, l'ensemble de l'unité d'éclairage doit être remplacé !

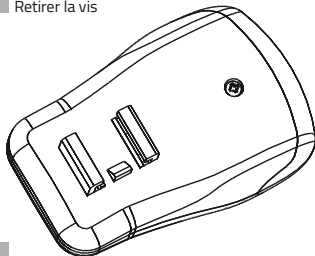
Montage du feu arrière

- ▶ Hauteur de montage : 250-1200 mm
- ▶ Lorsque vous fixez le feu arrière, veillez à ce que les vis soient suffisamment serrées pour que le feu ne puisse pas s'ajuster.

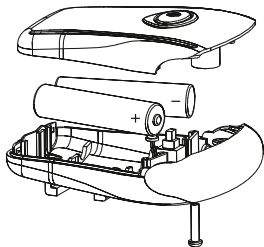
- 1** Appuyez sur l'interrupteur



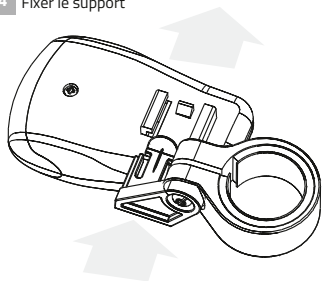
- 2** Retirer la vis



- 3** Changement de batterie



- 4** Fixer le support



Avant chaque trajet, assurez-vous que le feu arrière n'est pas couvert.



Les piles n'ont pas leur place dans les ordures ménagères.
En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de renvoyer les piles usagées.

Dati tecnici e avvisi

- ▶ Dotato di 2 batterie alcaline AAA
- ▶ Verificato e autorizzato secondo il regolamento sull'ammissione alla circolazione stradale (StVZO)
- ▶ Facile sostituzione della batteria per mezzo di viti sul lato inferiore dell'alloggiamento

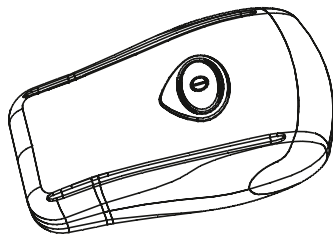
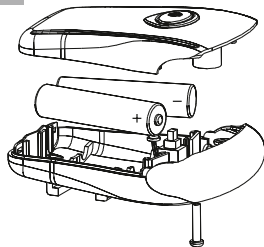
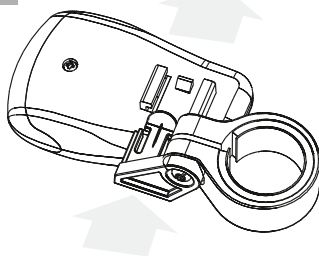
- ▶ La superficie del catarifrangente del fanale posteriore deve essere orientata in verticale rispetto alla corsia e in perpendicolare rispetto all'asse longitudinale della corsia.

ATTENZIONE

in caso di guasto di un diodo luminoso deve essere sostituita l'intera unità luminosa!

Fissaggio della luce posteriore:

- ▶ Altezza di montaggio: 250-1200 mm
- ▶ Quando si fissa la luce posteriore, assicurarsi che le viti siano serrate solo in modo che la luce non possa regolarsi da sola.

1 Premere l'interruttore**2** Rimuovere la vite**3** Cambio della batteria**4** Fissare la staffa

Prima di ogni giro in bici, fare attenzione affinché il faro non venga coperto.



Le batterie non appartengono ai rifiuti domestici. Come consumatore, sei obbligato per legge a restituire le batterie usate.

Dati tecnici e avvisi

- ▶ Equipado con 2 pilas alcalinas AAA
- ▶ Comprobado y autorizado según el código de circulación alemán (StVZO)
- ▶ Fácil cambio de batería mediante tornillos en la parte inferior de la carcasa

- ▶ La superficie del foco de la luz trasera debe estar vertical con respecto al carril y perpendicular al eje longitudinal del carril.

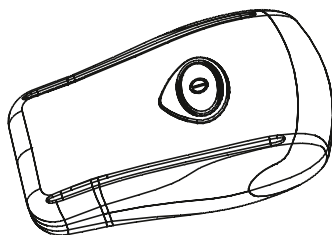
¡ATENCIÓN

en caso de fallo de un diodo luminoso, hay que cambiar toda la unidad de luz!

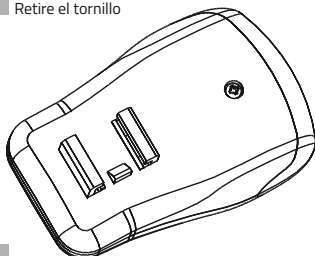
Fijación de la luz trasera:

- ▶ Altura de montaje: 250- 1200 mm
- ▶ Al fijar la luz trasera, asegúrese de que los tornillos sólo estén apretados para que la luz no pueda ajustarse por sí misma.

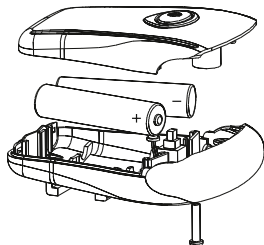
- 1** Pulsar el interruptor



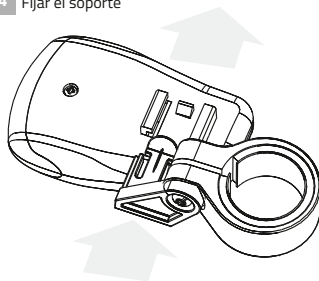
- 2** Retire el tornillo



- 3** Cambio de batería



- 4** Fijar el soporte



Antes de montar compruebe que el faro no esté tapado.



Las pilas no deben ir a la basura doméstica. Como consumidor, tiene la obligación legal de devolver las pilas usadas.

Comus International

Zweiradteile und Sportartikel Handelsgesellschaft mbH
Ettore-Bugatti-Straße 6 – 14 | D - 51149 Köln

